

**What better
legacy to leave
to your loved
ones than a
future free from
cancer?**

**有甚麼遺產更勝
過讓您的摯親擁
有沒有癌症的未
來？**

Help stop cancer before it
starts by including World
Cancer Research Fund
Hong Kong in your will

把世界癌症研究基金會(香
港)列入您的遺囑內,有助
防範癌症於未然



World Cancer
Research Fund
Hong Kong

世界癌症研究基金會(香港)



Planning for tomorrow

We believe the end of cancer begins with research and education.

Science today shows that about 1/3 of cancer cases can be prevented through healthy diet and lifestyle choices and we believe this lifesaving message is worth sharing.

By leaving WCRF HK a legacy, you will help us discover what tomorrow's science will tell us and get one step closer to a future free from cancer.

We all need to plan for the future, whether it is for our children, grandchildren, other family members or even our friends. By writing a will to include the people we care about, we can have peace of mind knowing that they will be provided for when we are not around to help. Just like we can provide for our friends and family in this way, legacies can also help ensure that our loved ones' future is free from cancer.



計劃明天

我們相信要歇止癌症先要從研究及教育開始。

科學研究顯示，透過健康飲食及在生活模式上作出適當的抉擇，有三分之一的癌症是可以預防的。

透過向世界癌症研究基金會(香港) 捐贈遺產，您便可助我們開展未來對癌症的科學研究，讓我們向沒有癌症的未來邁進一大步。

為了我們的子孫、其他家庭成員、甚至我們的朋友著想，我們需要計劃未來。在遺囑中把我們關愛的親友納入為受益人，可讓我們知道即使我們不在他們身邊，他們仍會得到所需的幫助，讓我們可安枕無憂。我們不單可以藉這方式為我們的家人和朋友提供幫助，遺產還可幫助確保我們的摯親擁有沒有癌症的未來。



Remembering World Cancer Research Fund Hong Kong in your will

Gifts left in a will, no matter what size, are precious to World Cancer Research Fund Hong Kong because they help secure our long-term future. They guarantee the continuation of our vital work in preventing cancer, enabling us to fund even more pioneering scientific research projects and educate many more people in the years to come about the choices they can make to lower their cancer risk.

It's easier than you may think to leave a gift to World Cancer Research Fund Hong Kong in your will. If you are starting to plan things for the future with a will, or updating your will with changes in your personal and financial circumstances, you may like to consider if there is room in your will for a gift to World Cancer Research Fund Hong Kong.

The different types of Legacies explained

There are three main types of gift that can be left to us:

- 1. Residuary legacies:** this gift is calculated after all your other gifts, taxes or debts are deducted – it represents all or a percentage of what is left of your estate.
- 2. Pecuniary legacies:** this is the gift of a specific sum of money that you choose.
- 3. Gift in kind:** this is the gift of a specified item of value. For example: property, a painting or a piece of jewellery.

把世界癌症研究基金會(香港)列入您的遺囑內

遺囑中的捐贈，不論多少，都對世界癌症研究基金會(香港)有莫大裨益。這些捐贈有助確保本會長遠未來的運作，令我們可繼續進行預防癌症的工作。藉著這些捐贈，我們能夠資助更多更領先的科研項目，以及在來年教育更多人作出可減低患癌風險的生活選擇。

在遺囑中向世界癌症研究基金會(香港)作出捐贈比您想像中更容易。如果您準備擬定遺囑作未來之用，或準備按個人及財務狀況的轉變而更新遺囑，您或許可考慮在遺囑中向世界癌症研究基金會(香港)作出捐贈。

各類遺產捐贈的解釋

以下是三項主要的遺產捐贈形式：

- 1. 剩餘遺贈：** 剩餘遺贈是指財產根據遺囑內的指示扣除其他饋贈、稅項及債務後，將遺產餘額的全部或部分捐贈予本會。
- 2. 金錢遺贈：** 金錢遺贈是指您在遺產中捐贈特定金額予本會。
- 3. 特定遺贈：** 特定遺贈是指您在遺產中捐贈指定的有價值物品予本會。例如：物業、一幅油畫或一件珠寶。



What wording to use?

Leaving a legacy is a big decision which requires thorough consideration that we recommend you discuss with your solicitor or professional advisor. Below is some sample wording to include a gift in your will to World Cancer Research Fund Hong Kong:

“I give to World Cancer Research Fund Hong Kong (WCRF HK) (all or X% of the residue of my estate) or (the sum of HK\$X) or (a specific item) absolutely and I direct that the proceeds may be used for the general purposes of WCRF HK and I direct that the receipt of the Treasurer or other proper officer shall be a full and sufficient discharge of the said legacy.”

If you would like to dedicate your legacy specifically to the **Colours of Hope Research Fund** of WCRF HK to fund research into cancer prevention, or for a particular aspect of our cancer prevention work - like supporting a cancer prevention campaign or publication - please contact us on **2529 5025** or email **info-hk@wcrf.org** for further details on how we can ensure your precious gift will be used according to your wishes.

You may also fill out your personal details in the form below for us to contact you.

Remember: whichever type of legacy gift you would consider to include in your will, you can always update or change it according to changes in your circumstances.

該用甚麼用語？

作出遺產捐贈是一個重大的決定，需要經過仔細考慮。本會建議您向您的律師或有關專業顧問尋求意見。以下是在遺囑中向世界癌症研究基金會(香港)作出遺贈的參考用語。

「本人無條件地將(本人遺產剩餘的全部或X%)或(港幣X元)，或(指定物件)贈予世界癌症研究基金會(香港)。本人在此指示此捐贈乃作為世界癌症研究基金會(香港)一般用途之用。本人亦在此指示在該會司庫或其他合適職員接收此遺贈後，上述之遺贈安排將視為已有效及妥善地履行。」

如果您想把遺產指定捐贈予世界癌症研究基金會(香港)的**千色生命研究基金**用作資助預防癌症研究，或想指明把遺產用於世界癌症研究基金會(香港)癌症預防工作的指定用途上，例如：支持癌症預防運動或刊物，敬請致電 **2529 5025** 或電郵至 **info-hk@wcrf.org** 與我們聯絡，以獲得有關詳細資料並確保您珍貴的遺贈依您所願用於指定用途上。

您亦可於以下表格填寫您的個人資料，以便我們與您聯絡。

請緊記：無論您在遺囑中包括甚麼形式的遺贈，您隨時都可以根據您個人情況的轉變而更新或更改你的選擇。



Form 表格

Title 稱謂: _____ Name 姓名: _____

Email 電郵: _____ Phone number 電話: _____

Address 地址: _____

Please tick the relevant boxes 請選擇所需項目

Please contact me for more details on how I can leave a legacy gift to WCRF HK for a cancer-free future.
請告知我更多有關如何向世界癌症研究基金會(香港)作出遺贈的資料,以實現一個沒有癌症的未來。

I would like to make a one-time/monthly* donation of HK\$_____ from _____(mm/yyyy) until further notice / _____(mm/yyyy)* to support the cancer prevention work of WCRF HK.

我希望一次性/每月* 由 _____(年份) _____(月份)開始直至另行通知/ _____(年份) _____(月份)*捐贈港幣_____元以支持世界癌症研究基金會(香港)的癌症預防工作。

(*please circle the appropriate 請圈出適用選擇)

Please keep me informed of WCRF HK's work in HK, including future campaigns.
請通知我有關世界癌症研究基金會(香港)的工作及未來的活動。

Payment Method 捐款方式

• By cheques 以支票支付:

Please make cheques payable to "World Cancer Research Fund Limited"

支票抬頭請寫上「世界癌症研究基金會」

• By bank deposit/transfer 以銀行存款/轉帳支付:

Please deposit/transfer the donation to WCRF HK's bank account at HSBC: 110-845831-838

請把捐款存入/轉帳至世界癌症研究基金會(香港)的香港匯豐銀行帳戶: 110-845831-838

• By credit card 以信用卡捐款 (for one time or monthly donation 適用於一次性或每月捐款)

Credit card type 信用卡類別 (Visa/Master): _____

Credit card Number 信用卡號碼:

Card security code 信用卡檢查碼:

(the last 3 digits printed on the back of your credit card in a red box 印於信用卡背面,在紅色框格內之最後三個數目字)

Card Expiry Date 信用卡到期日: (_____ mm 月份 / _____ yyyy 年份)

Name on Card 信用卡上之姓名: _____

• Online donation by credit card 以信用卡捐款:

http://en.wcrf-hk.org/how_can_i_help/make_a_donation/donate_online.php

Donations of HK\$100 or above are tax deductible with a receipt in Hong Kong.

捐款港幣一百元以上,可獲發收據作扣稅之用。

Would you like a receipt? 你需要收據嗎? Yes 需要 / No 不需要* (*please circle the appropriate 請圈出適用選擇)

Thank you

Whatever their size, legacy gifts can make a huge difference. Your support will help us spread the good news that cancer is largely a preventable disease and also help us to improve the health and wellbeing of this and future generations.

多謝支持

無論多少,遺產捐贈都對本會有莫大裨益。您的支持有助我們向大眾傳遞「大部份癌症是可以預防的」這個好消息,並有助改善這一代和後代的健康和福祉。

Why choose WCRF HK?

World Cancer Research Fund Hong Kong is the principal HK charity dedicated to the prevention of cancer through the promotion of healthy diet and nutrition, physical activity and weight management. WCRF HK is committed to providing cancer research and education programmes which expand our understanding of the importance of our food and lifestyle choices in the cancer process. By spreading the good news that cancer can be prevented, we hope that many thousands of lives will be saved. The education and research programmes of WCRF HK are funded almost entirely by donations from the public. Your legacy could help us stop cancer before it starts. Thank you.

World Cancer Research Fund Hong Kong
(WCRF HK)

Room 601

On Hong Commercial Building

145 Hennessy Road

Wanchai

Hong Kong

Tel: 2529 5025

Fax: 2520 5202

Website: www.wcrf-hk.org

Email: info-hk@wcrf.org

為甚麼選擇世界癌症研究基金會 (香港)?

世界癌症研究基金會(香港)是本港主要的慈善團體，致力提倡透過健康飲食和營養、體力活動和體重管理來預防癌症。本會致力提供癌症研究及教育項目，以了解飲食及生活習慣對形成癌症的過程中所佔的重要性。

透過傳遞癌症是可以預防的好消息，本會希望能拯救數以萬計的生命。本會提供的研究資助及教育項目均依仗公眾的慷慨捐款。

您的遺贈有助防範癌症於未然，謝謝。

世界癌症研究基金會（香港）

香港灣仔軒尼詩道145號

安康商業大廈601室

電話：2529 5025

傳真：2520 5202

網址：www.wcrf-hk.org

電郵：info-hk@wcrf.org